

**亚洲及太平洋经济社会委员会**

跨境无纸贸易便利化临时政府间
指导小组第二次会议

2016年3月23日至25日，曼谷
临时议程* 项目4

**拟订用以实施区域安排案文草案中
实质性条款的路线图草案**

**拟订用以实施跨境无纸贸易便利化区域安排案文草案
中实质性条款的路线图草案****秘书处的说明****内容提要**

由秘书处编写的这份报告旨在帮助跨境无纸贸易便利化临时政府间指导小组审查在拟订用以实施跨境无纸贸易便利化区域安排案文草案中实质性条款的路线图草案方面取得的进展，并且讨论在继续拟订路线图草案方面今后将采取的举措。

**一. 拟订用以实施跨境无纸贸易便利化区域安排案文草案中
实质性条款的路线图草案过程中采取的做法**

1. 法律工作组和技术工作组，尤其是技术工作组，自2015年9月开始运作以来一直从事拟订用以实施跨境无纸贸易便利化区域安排案文草案中实质性条款路线图草案的工作，而法律工作组则集中精力改进区域安排案文草案。
2. 技术工作组在拟订路线图草案时注意到，在跨境无纸贸易便利化区域安排案文草案的现有版本（E/ESCAP/PTA/IISG(2)/2）中，其第13条要求常设委员会制定一项全面的行动计划，其中须提出为执行（框架）协定而创建连贯、透明和可预见的环境所必需的、并且带有明确的目标和执行时间表的所有具体行动和措施，包括各缔约方的执行时间表。技术工作组还注意到，路线图草案及相关可交付内容这些文件旨在支持制定一项全面的行动计划，并且属于草案性质，直到区域安排生效之后，区域安排的缔约方（即，已经签

* E/ESCAP/PTA/IISG(2)/L.1。

署和批准区域安排的成员)将在其认为合适时候举行会议并最后敲定。技术工作组在拟订路线图草案工作中编写的指南、模版、职权范围及其他支撑文件可作为参考资料提供给所有相关利益攸关方。

3. 技术工作组首先审查了现有案文草案中的实质性条款,以便提取出其中意图采取的行动。所提取出的各项行动如下。

条款	规定的具体行动
第 6 条: 国家政策框架、有利的国内法律环境以及无纸贸易委员会	确立国家政策框架并且营造有利于无纸贸易的国内法律环境
第 7 条: 推进跨境无纸贸易和发展单一窗口	根据总体原则发展或更新无纸贸易系统,包括单一窗口系统
第 8 条: 电子形式贸易数据和文件的跨境互认	同意在相当可靠程度的基础上互认来自其他缔约方的电子形式的贸易数据和文件
第 9 条: 电子形式贸易数据和文件交换的国际标准	采用国际标准和准则以确保区域和全球无纸贸易相互兼容
第 10 条: 与推进跨境无纸贸易的其它法律文书的关系	考虑并采用现有公认的国际法律文书
第 11 条: 法律责任框架	建立充分的法律法规框架以应对具体责任和执行问题
第 12 条: 机构安排	设立相关机构并投入运作以监督和支持区域安排的落实工作
第 14 条: 试点项目和经验教训交流	开始和启动试点项目
第 15 条: 能力建设	开展合作提供技术支持和援助

二. 主要特点

4. 技术工作组依照区域安排目前案文草案的结构拟订路线图草案,并且收入各项实质性条款内容如下:

- (a) 相关条款中所规定的目标和行动;
- (b) 旨在实现各项行动的大小任务;
- (c) 每一项行动的目标成果;
- (d) 缔约方和秘书处的作用/责任:
 - (一) 集体的: 由所有缔约方一起在秘书处支持下共同完成的任务;
 - (二) 个别的: 每一缔约方执行的任务;

(e) 相对优先级别；高、中、低。

5. 技术工作组暂定了集体负责执行的优先任务的轻重缓急。下表显示了包括主要信息的路线图草案。

条款号	行动	大小任务	成果	作用/责任	优先级别
第 6 条	目标 要求缔约方建立国家政策框架和营造有利的法律环境以便在国家层面促进无纸贸易				
	设立无纸贸易国家政策框架	为设计出健全的国家政策框架制定模板	由缔约方采用或参考的模版	集体	高
		制定和实施无纸贸易国家政策框架	每一缔约方确立了无纸贸易国家政策框架	个别	
	营造有利于无纸贸易的国内法律环境	物色和选定相关国际法律框架和最佳实践	相关国际法律框架和最佳实践清单	集体	低
		使国内法律框架与选定国际法律框架和最佳实践接轨	每一缔约方国内法律框架已接轨	个别	
第 7 条	目标 采用或开发无纸贸易系统、包括单一窗口系统以推动跨境无纸贸易				
	根据区域安排总体原则开发或改善无纸贸易系统，包括单一窗口系统	针对如何根据总体原则开发或改善无纸贸易系统编写指南	指南	集体	中
		针对帮助推动国家和跨境无纸贸易系统实施工作齐头并进编写指南	指南	集体	中
		开发或改善符合总体原则的无纸贸易系统	缔约方根据总体原则开发或改善了无纸贸易系统	个别	
第 8 条	目标 通过建立互认制度协助实现电子形式贸易数据跨境交换				
	开发并商定电子形式贸易数据交换互认制度	界定达到相当可靠程度的要求标准	界定的标准	集体	高
		拟定由缔约方在双边和多边层面采用的谅解备忘录和服务水平协定的范本	谅解备忘录和服务水平协定的范本	集体	低
		应用业已界定的互认标准	缔约方应用业已界定的标准	个别	

条款号	行动	大小任务	成果	作用/责任	优先级别
第 9 条	目标 推进使用国际标准和准则以确保无纸贸易的兼容				
	选定和采用相关国际标准和准则	制定国际标准实施战略，包括选择要采用的相关国际标准和准则并制定安全可靠的通信协议	国际标准实施战略	集体	中
		参加制定相关国际标准和最佳做法的工作	缔约方参与相关国际标准机构的工作	集体和个别	
		应用选定的国际标准和准则	缔约方应用所选定的国际标准和准则	个别	
第 10 条	目标 促使区域安排与区域和国际法律文书保持一致、相互兼容				
	考虑并采用现有公认的国际法律文书	就如何根据区域和国际法律法规及最佳实践开展电子形式贸易数据和文件跨境交换编写指南	指南	集体	中
		审查和确定国际法相关条款、区域和国际条例以及最佳实践	国际法相关条款、区域和国际条例以及最佳实践的清单	集体	中
		应用选定的法律文书或其中的相关条款	缔约方开展选定法律文书或其中相关条款的应用工作	个别	
第 11 条	目标 促进建立充分的法律和法规框架以应对电子形式贸易数据和文件的跨境交换可能带来的具体责任和执行事项				
	建立充分的法律法规框架以应对具体责任和执行事项	就如何建立充分的法律责任框架编写指南	指南	集体	中
		建立法律责任框架	缔约方建立了法律责任框架	个别	
第 12 条	目标 对区域安排投入运作相关的拟议体制机构的作用和责任作出规定				
	设立机构并投入运作以监督和支持区域安排的实施工作	拟定无纸贸易理事会的职权范围	职权范围	集体	中
		拟定常设委员会的职权范围	职权范围	集体	中
		拟定各工作组及秘书处的职权范围	职权范围	集体	中

条款号	行动	大小任务	成果	作用/责任	优先级别
第 13 条	目标 制定一项全面行动计划，其中列出含有明确目标和执行时间框架的所有具体行动和措施				
	制定全面行动计划	拟定法律工作准备就绪核对单	法律工作准备就绪情况核对单	集体	高
		利用法律工作准备就绪核对单进行评估	各缔约方完成法律工作准备就绪核对单	个别	
		拟定技术差距核对单	技术差距核对单	集体	高
		利用技术差距核对单开展评估	各缔约方完成技术差距核对单	个别	
		拟定集体和个别行动计划的模版	集体和个别行动计划的模版	集体	低
		拟定集体行动计划	集体行动计划	集体	
拟定个别行动计划	每一缔约方的个别行动计划	个别			
第 14 条	目标 实施贸易数据跨境交换试点项目以及分享交流实施工作中汲取的经验教训以促进和便利跨境无纸贸易				
	开始和启动试点项目	编制跨境无纸贸易参考图，其中标明并具体列出潜在跨境无纸贸易流程、文件和数据	跨境无纸贸易参考图	集体	高
		为试点项目排定跨境无纸贸易流程、文件和数据的轻重缓急	试点项目的跨境无纸贸易流程、文件和数据轻重缓急清单	集体	高
		无纸贸易系统相互兼容的不同实施选项/机制指南	指南	集体	中
		为双边/多边跨境数据交换安排拟定谅解备忘录/协定范本	谅解备忘录/协定范本	集体	中
		试点项目技术和法律指南编写计划的制定	技术和法律指南的编写计划	集体	中
		制定试点项目转为正式项目的战略和指南	试点项目转为正式项目的战略和指南	集体	中
		试点项目的计划和实施	试点项目得到实施	集体和个别	
拟定向常设委员会报		报告试点项目进展情	集体	高	

条款号	行动	大小任务	成果	作用/责任	优先级别
		告试点项目进展情况的模版	况的模版		
		向常设委员会报告试点项目的进展情况	试点项目的进展报告	个别	
		设立试点项目登记册	试点项目登记册	集体	中
		筹建和更新汇集最佳做法和经验和教训的数据库	汇集最佳做法和经验教训的数据库	集体	中
第 15 条	目标 缔约方之间合作提供技术支持和援助以便利于过渡到跨境无纸贸易				
	开展合作提供技术支持和援助	界定关于能力建设不同选项和机制，包括国家、次区域和区域层面的特定战略	界定了关于能力建设的选项和机制	集体	高
		编写如何要求技术支持和援助以及如何提供技术支持和援助指南	指南	集体	高
		拟定发展伙伴参加能力建设活动计划	发展伙伴参与计划	集体	高

三. 支撑文件清单及其进展情况

6. 技术工作组随后针对路线图草案中规定的需要落实集体责任的各项任务的实施工作确定了需要的文件。业已确定的支撑文件清单及其截至2016年1月的进展情况见下表。

任务	进展情况	相关条款
用于制定一个健全的国家政策框架的模版	技术工作组正在收集实例并设计模版雏形。	第 6 条
相关国际法律框架和最佳实践清单	法律工作组将启动工作。	第 6 条
编写技术指南：	已完成背景研究。技术工作组正在编写指南。	第 7 条和第 14 条
(1) 如何根据总体原则开发或改善无纸贸易系统		
(2) 如何推动同时实施国家及跨境无纸贸易系统		
(3) 介绍互相兼容的无纸贸易系统的不同实		

任务	进展情况	相关条款
施选项/机制		
达到相当可靠的程度有哪些符合条件的标准	尚未有进展；有待就第 8 条的条款达成一致。 技术工作组已开始编制互认条件，同时等待就第 8 条的条款达成一致。	第 8 条
电子形式贸易数据交换互认谅解备忘录和服务水平协定的范本	尚未有进展；等待就第 8 条的条款达成一致。	第 8 条
国际标准实施战略	已编写初稿。技术工作组正在加以改进。	第 9 条
根据区域和国际法律和法规以及最佳做法开展电子形式贸易数据和文件跨境交换的指南	法律工作组将启动工作。	第 10 条
国际法的相关条款、区域和国际条例以及最佳实践清单	法律工作组将启动工作。	第 10 条
如何建立健全的法律责任框架指南	法律工作组将启动工作。	第 11 条
法律工作就绪核对单	依照亚太无纸贸易专家网 ^a 《电子单一窗口的法律问题：能力建设指南》 ^b 中的现有核对单，法律工作组在相关成员间就法律差距开展初步分析。法律工作组将继续开展工作。	第 13 条
跨境无纸贸易参考图，以及用于试点项目的跨境无纸贸易流程、文件和数据轻重缓急清单	已编写初稿。技术工作组正在加以改进。	第 14 条
实行互认方案框架以便查明特许经营者之外的经济运营商	未决。技术工作组有待编写概念说明，之后才能列为新任务。	第 14 条
试点项目技术和法律指南编写计划	技术工作组将启动工作	第 14 条
试点项目转向实际项目的战略和指南	技术工作组将启动工作	第 14 条
报告试点项目进展的模版，试点项目登记册，收集最佳做法和经验教训（包括自我评估标准）的数据库	技术工作组正在收集制定基准的实例	第 14 条
双边/多边跨境数据交换安排谅解备忘录/协定的范本	法律工作组将启动工作	第 14 条
能力建设支助文件：	技术工作组将启动工作	第 15 条

^a 联合国亚洲及太平洋无纸贸易和交通专家网络(<http://unnex. unescap. org>)。

^b www. unescap. org/resources/electronic-single-window-legal-issues-capacity-building-guide。

任务	进展情况	相关条款
(1) 关于能力建设的选项和机制，包括国家、次区域和区域层面的特定战略		
(2) 关于要求技术支持和援助以及提供技术支持和援助的指南		
(3) 关于发展伙伴参与活动的计划		

四. 指导小组的审议工作

7. 跨境无纸贸易便利化临时政府间指导小组可考虑开展以下工作：

(a) 审查迄今所取得的进展，包括2016年3月21日至23日法律工作组和技术工作组第三次会议的成果；

(b) 讨论为取得更多进展的下一步工作，包括对那些需要落实集体责任的任務确定时间表和优先事项；

(c) 为拟定跨境无纸贸易便利化路线图草案和相关支撑文件确定额外的资金来源和其他资源。指导小组赞赏地注意到大韩民国于2013年设立信托基金支持贸易便利化工作，包括经社会第68/3号决议的实施工作以及指导小组在经社会第70/6号决议下开展的工作，可呼吁其他成员也考虑为这一努力提供资金或实物捐助，以便开展能力建设并推动欠发达国家参与。